

# اعتبار «سابقه» و حکم به آن در انگلستان و فرانسه

اجرای این مواد مخالف مصلحت عمومی است و لذا قضاة در عرض قرن نوزدهم یک رشته احکامی صادر کردند که رفته رفته تولید رویه ای نموده از اهمیت این مواد کاست بطوریکه امروز اینکوئه تعهدات قانونی محظوظ نمیشود. معذلك این قبیل موارد بسیار کمیاب است و پیدا نشان این تغییرات امری بی اندازه تدریجی است. از این گذشتہ اگرچه عادتاً رویه ای که ایجاد شد رعایت میشود ولی باین عادت اطمینانی نیست و در هر وقت ممکن است قضاط از رویه که ایجاد شده منحرف شوند.

## مقایسه اعتبار سابقه در انگلستان و فرانسه

از نکات فوق معلوم میشود که نباید گفت در فرانسه مسئله سابقه در نکامل قانون تأثیری ندارد یا کم تأثیر دارد ولی موضوع اینست که بین نظری که قانون انگلیس و قانون فرانسه نسبت بسابقه دارند تفاوت کلی موجود است در قانون فرانسه یک سابقه تک و تنها تأثیری ندارد در مواد دیگر ندارد بلکه فقط هرگاه یک رشته موارد متعددی بر روی هم رویه را تشکیل داده باشند آن رویه طرف توجه واقع میشود پس در فرانسه سابقه ای مورد توجه میشود که در مواد عدیده بآن حکم شده و ایجاد رویه ای کرده باشد و حال آنکه میدانند: این مسئله که آیا رویه انگلستان نسبت بسابقه بهتر است یا رویه فرانسه مورد بحث و اختلاف است و علمای هر یک از آن ممالک رویه کشور خود را تمجید کرده برای آن وجود امتیازی قائل هستند اینکه باید بینیم علمای حقوق انگلیس برای توجیه قطعیت سابقه در کشور خود چه نکانی را مذکور میشوند.

پرسنور گودهارت یکی از استادان دانشگاه کمبریج خصائص قطعیت سابقه را تحت دوازده عنوان شرح داده.

و همچنین هرگاه قانون تکلیف موردی را حتی بطور کلی هم پیش بینی نکرده باشد قضی مجبور است از روح قانون و موارد مشابه استنباط کند - تصریمانی که از نظر تفسیر قوانین قابل استفاده باشد معمولاً جمع آوری میشود و هرگاه نفسیری در چندین مورد تکرار و تأیید شود این تفسیر تولید یافته و رویه ای میکند و هرقدر از عمر یک قانون بیشتر بگذرد اهمیت تفسیر مربوط با آن بیشتر میشود زیرا وقتی در یک مورد دادگاهی با استناد تفسیر مخصوص حکم داد در مواد مشابه آنچه تمایل قضات عادتاً باینست که بر حسب همان تفسیر رأی بدهند و بالآخره وقتی میرسد که در موضوع مخصوص رویه قضائی ایجاد شده است و از آن ببعد رویه مزبور در حکم قانونیست که مأخوذه از اعراف و عادات باند البته مدت از این رویه برای قضات بهیچ وجه اجباری نیست ولی معمولاً وقni رویه ای ایجاد شد قضات آنرا رعایت میکنند و مخصوصاً در مورد رویه ای که از احکام دیوان تمیز داشته باشد دادگاه های بدایت و استیناف همیشه برطبق آن رویه حکم میدهند زیرا اگر برخلاف آن حکم کتفند حکم آنها از طرف دیوان تمیز نقض خواهد شد و بنابراین رویه دیوان تمیز در حقیقت در حکم قانونست. اما نباید برای رویه قضائی در قانون فرانسه اهمیت زیادی قائل شد زیرا در هر حال این رویه ممکن باصول قانون مدون است و مانند حاشیه ایست که بر آن متن نوشته شده باشد. شبهه ای نیست که در بعضی موارد این حاشیه از متن تجویز کرده و در حقیقت قانون را تغییر داده است مثلاً مواد ۱۱۱۹ و ۱۱۲۱ قانون مدنی فرانسه مقرر میدارد که بطور کلی کسیکه معامله ای را بنام خود میکند نمیتواند آنرا بنفع نالی بخواهد (بامداد ۱۹۶۰ قانون مدنی ایران مقایسه شود). ولی در عمل مخصوصاً از نظر بیمه عمر که در موقع تدوین قانون مزبور پیش بینی نشده بود معلوم گشت که

اگر موافق با تحدید آن باشیم باید بکوئیم که وسائل این انحصار در قانون انگلیس بهتر میسر است زیرا در انگلستان بدون تخصص در علم حقوق برای کسی میسر نمیشود که از سابقه ای که هر مردم منفرداً ایجاد کرده است آگاه گردد و حزار آنکه در فرانسه آسانتر است شناختی که متخصص دعلم حقوق نیست از رویه هاییک در نتیجه سوابق متعدد در دادگاهی ایجاد شده است مطلع گردد در مدارس انگلستان شا کرد را و ادار میکنند که احکام موارد گذشته را بادقت مخصوص فرا کرده و نظریات قضات را حلایجی کنند و نتیجه اینست که علم حقوق انگلیس فنی تر و اختصاصی نرا از علم حقوق کشوری است که به شا کرن قانون مدون و رویه های کلی را می آموزد.

۳- (احترام عقاید پیشینیان واجب است) البته در مواردیک گذشتگان راهی را با حکمت و برهان کافی پیموده اند حق اینست که ما در دنبال آنها بر وهم ولی قطعیت سابقه در قانون انگلیس از این حد تجاوز کرده رعایت کور کورانه احکام و نظریات آن ها را ایجاب می نماید و این افراطی است که قانون فرانسه دوچار آن نیست.

۴- (تجربه عملی بهتر از منطق است) گفته اند قانون انگلیس تجربه را بمنطق ترجیح میدهد و بجای اینکه از روی کلیات برای آینده تعیین تکلیف کنند از روی سوابق واقعی نسبت به زمان حال حکم میکنند (ولی نمیتوان گفت قطعیت سابقه تجربه را تسهیل میکند زیرا بمحض اینکه تصمیمی درباره موضوعی گرفته شد این تصمیم برای آینده قطعی میشود و دیگر قانون مجالی برای تجربه نمی گذارد و بعبارت دیگر تجربه اول تجربه آخر است . از طرف دیگر نظریه قانون فرانسه نسبت بسابقه بیشتر با تجربه وفق میکند زیرا چند سابقه تنها بخودی خود تولید رویه نمیکند بلکه وقتی ایجاد رویه مینماید که صلاحیت آن بموجب عمل و تجربه ثابت شده باشد و در آینده هم آن رویه از تجربه عملی جدا نمیشود .

۵- (قانونی انگلیس از قانون فرانسه کن دار می

ضمناً هر یک را با چکونگی قانون فرانسه تطبیق میکند اینکه رؤس مطالب مزبور را به نحو اختصار بیان می کنیم «

۱- (قانون انگلیس آینه عرف و عادت معمول به ملت است و حکم بسابقه بهترین وسیله اجرای عادت است) چنانچه در بالا گفته شد این عده که قضات فقط حکم بعرف و عادت موجوده میکنند مغلوب زیادی دارد در هر حال میتوان گفت که قاضی تنها در اولین دفعه که موضوعی ازد او مطح میشود سر و کارش با کشف و اجرای عادت و بعد از آن هر وقت همان موضوع با نظری آن پیش آید دیگر توجه قاضی معطوف بنفس عادت نمیگردد بلکه فقط ناظر بسابقه مورد مذکور است و ممکن است بزودی بین سابقه مزبور و عادت اخلاقی موجود شود که در اینصورت مطابق و نون انگلیس قطعاً سابقاً غالب خواهد شد مثلاً در یک موضوع تجاری که برای اولین دفعه نزد دادگاه انگلیس مطرح میشود قاضی تحقیق میکند که عادت تجار نسبت بآن موضوع چیست و مطابق آن رأی میدهد ولی ممکن است بعد عادت تجار تغییر کند و اگر نظیر آن موضوع در آنیه در دادگاهی مطرح شود دادگاه مجبور است حکم بسابقه مورد مذکور بنماید، بعد از عادت واقعی تجار ، در قانون فرانسه این اختلاف بین عادت و سابقه موجود نیست زیرا دادگاه فرانسوی میتواند رویه خود را با عادت عامه تغییر دهد لهذا با فرض صحت این عقیده که قانون انگلیس نماینده عرف و عادت است نمیتوان گفت که از لحاظ وفق دادن قانون با عادت اسلوب قانون انگلیس بهتر از اسلوب قانون فرانسه است .

۲- (قطعیت سابقه دخالت اشخاص غیر متخصص را در مسائل حقوقی دشوار میکند) نظر با تباطط کلی که بین مسائل حقوقی و امور عادی زندگی موجود است ممکن است اشخاص بدون اطلاع مخصوص از قانون متکی به حسن عدالت طبیعی شده خود را برای ورود به مسائل قانونی صالح بدانند البته این موضوع قبل بحث است که آیا بهتر است علم و حرفة حقوق را منحصر به متخصصین آن گردد یا نه ولی

۷ - ( موضوع قطعیت سابقه کمک نزدیکیست بسیر تکاملی عام حقوق ) پایه هر علم پیش بینی نسبت با آینده است وقتی سابقه قطعیت داشت بهتر میشود اصول و کلیات علم حقوق را استخراج و طبقه بنده کرد در صورتیکه اگر سابقه قطعیت نداشتند و در هر مورد بتوان حکم نازمای داد کمتر اصول کلی میتوان بدست آورد در این موضوع دو ایراد باید ذکر نمود یکی اینکه البته هر چه بتوان بیشتر اصول شلی استخراج کرد برای پیشرفت علم حقوق بهتر است اما باید فراموش کرد که مقصود اول قانون اجرای عدالت در هر مورد است و این قصد را باید در راه استخراج اصول و تنظیم و ترتیب علم حقوق فدا کرد ثانیاً در حقیقت سابقه در قانون انگلیس هم قطعیت کامل ندارد زیرا بطریکی در وقوع دادگاه بلافاصله میتواند سابقه ای را که دادگام پائین تر ایجاد کرده است از اعتبار بیاندازد .

در قانون فرانسه اصول کلی را از قوانین مدونه و کتب علماء حق و رویه قضائی میتوان استخراج کرد ولی نه از یک سابقه تنها و لهذا بر خلاف قانون انگلیس اگر چنین سابقه ای در آینده نقض شود خللی با اصول کلی مستخرجه وارد نمیشود .

۸ - ( متابعت سابقه قضی را از اشتباهات شخصی مصون میسازد ) البته اگر قضی مجبور بمتابعت سوابق باشد خطر اشتباه کمتر خواهد بود ولی نمیتوان گفت که برای تأمین این نظر موضوع قطعیت سابقه لازم و از رویه فرانسه بهتر است زیرا قضی باسانی ممکن است راجع بسابقه ای که نتیجه یک مورد تنها است اشتباه کند ولی رویه ای که در موارد عدیده حاصل شود واضح تراست و کمتر مورد اشتباه میشود و همین فکر که باید سابقه مورد متشابهی را بیندازد و مطابق آن رأی داد ممکن است قضی را باشتباه بیاندازد چنانچه در دادگاه های انگلیس اتفاق افتاده است که قضی سابقه ای را بتصور اینکه حاکم بر موضوع مطرد است پس از جستجوی زیاد بدست آورده و با اینکه رأی شخص او مخالف با حکم مزبور بوده است خود را با اظهار تأسف ناچار دیده که مطابق آن حکم دهد و بعد در دادگاه بالاتر معلوم

است ) اگر چنین باشد این صفت در نتیجه قطعیت سابقه نیست زیرا وقتی قاعده ای تعیین گردید هر چند سهو و خطا هم باشد تجاوز از آن مشکل است و قطعیت سابقه اختیار قضی را محدود نمیکند اگر قانون انگلیس تغییر پذیر باشد فقط نسبت بهسائلی است که هنوز راجع به آن سابقه ای ایجاد شده و لهذا قضی میتواند بر طبق نظر خود رأی دهد پس هر قدر سابقه کمتر باشد دست قضی بازتر است از طرف دیگر قانون فرانسه اگر با عبارت دلی تدوین شده باشد بقدر کافی کش دار خواهد بود و قضات میتوانند با حفظ کلیات در هر مورد مقتضای اوضاع و احوال خاصه آن رأی دهند .

۹ - ( متابعت از سابقه کار قضی را آسان نمیکند ) ظاهر چنین بنظر میرسد که قضی در عومن اینکه بحث هر موضوعی را در هر مورد از سر کردن سابقه امر مراجمه کرده مطابق آن حکم دهد کارش بسیار آسانتر میشود ولی باید دید آیا در عمل هم موضوع قطعیت سابقه این سهولت را تولید نمیکند باشه .

اگر دقت کنیم خواهیم دید که جستجوی موارد متشابه و استخراج اصول کلی از سوابق منکلاتی است که دفع آن آسان نیست اگر سابقه هر موضوع مشهور و معروف نمیشود البته انتکاء آن باعث آسانی کار نمیشود ولی غالباً دیده نمیشود که پیدا کردن موارد متشابه خود امر منکلی است و باتفاق میافتد که در دادگاه بذایت سابقه ای کشف نمیشود و بعد در دادگاه استیناف بیندازه موجب فسخ حکم ابتدائی میگردد و بسیاری سوابق موجود است که مشهور و معروف نبوده و کلا و قضات برای استناد آن مجبورند توضیحات زیادی در باره آن دهند که این خود باعث درازی سخن شده است و بالنتیجه هم در حین محاکمه وقت زیادی اشغال شده است و هم رأی دادگاه بقدرتی مفضل شده که مطالعه آن وقت و حرصلة زیادی لازم دارد از طرف دیگر در قانون فرانسه ناسایی ای مشهور و معین نباشد در تصمیمات محاکم تأثیری نخواهد داشت و اذا از نظر سهولت کار نمیتوان گفت که موضوع قطعیت سابقه بقانون انگلیس مزءیتی داده است .

عموم شده باشد اینفای میکند) هرگاه در یک موضوع احکامی صادر شده باشد که معروفیت پیدا کرده و مردم روابط حقوقی خود را بر طبق آن تنظیم کرد، باشند دادگاه بالاتر هر چند احکام مزبور را سقیم بداند ولی نظر برویه عمومی که ایجاد شده است آنها را نقض نخواهد کرد زیرا چنین نقضی باعث اختلال روابط حقوقی عموم میکردد اینجاین قانون انگلیس و فرانسه فرقی نیست زیرا رویه ای که اینفای میشود رویه ایست که از چندین مورد پیدا شده و معروفیت عامه پیدا کرده است و چنانچه دیدیم دادگام فرانسه هم اینگونه سوابق را رعایت میکند.

۱۲ - (قطعیت سابقه برای ثابت و مشخص بودن قانون بسیار مهم است) علمای حقوق و قضات انگلیس اهمیت خاصی بعلم و معین بودن قانون میدهد و میکوید اگر قانون ثابت و قطعی باشد ولو غلط هم باشد هتر است از اینکه مبهم و نامعلوم باشد یکی از زرگترین قضات انگلیس میکوید منکر نیستم که در بعضی موارد ممکن است نسبت بفردي کمی برخلاف عدالت دقتار شود و عقیده علمای حقوق این باشد که حکمی که صادر شده غلط است ولی آیا بهتر است که کاه کمی از عدالت مطلق منحرف شویم یا اینکه یک موضوع را در هر مورد قابل بحث بدانیم بطوریکه احکام مختلفه در آن باب صادر شود و در نتیجه روابط مردم مشکوک و نا معلوم گردد؟ البته نقض شق اول در مقابل چنین زحمت عمومی قابل توجه نیست «البته قانونی که ثابت باشد این عیب را هم دارد که غالباً سخت و جامد میشود ولی در هر حال میتوان گفت که در نتیجه قطعیت سابقه قانون انگلیس از قانون فرانسه ثابت نر است زیرا رویه فرانسه آن ممکن است متعدد سوابق است بدون دلیل نمتواند مانند رویه انگلیس که هر سابقه را علیحده و منفرداً قطعی میداند تکلیف مسائل قانونی را معلوم کند یکی ایکه رویه ای که مستلزم سوابق متعدد باشد ناچار سیر تدریجی و کندی دارد و مدت زیادی وقت لازم است نا هوارد متشابه ای پیش آید و از مجموع احکام آنها سابقه ای ایجاد شود دیگر اینکه اصولاً مشکل است نیین کرد که در چه موقع سوابق یک موضوع کافی شده و رویه عمومی ایجاد نریده است. فوادر و حانی

شده است که تصور قاضی اصولاً غلط بوده و سابقه ای که آن استناد نموده است بامورد منطبق نمیشود.

۹ - (اگر قاضی مجبور بر عایث سابقه باشد نمیتواند اعمال نظر شخصی بنماید) این نظر البته صحیح است زیرا اگر سابنه معنی در دست باشد و قاضی بخواهد برخلاف حق آنرا با هورد منطبق ننماید واضح میشود که نظر شخصی در کار است ولی نمیتوان گفت که در قانون فرانسه این تضیین موجود نیست زیرا اولاً قاضی مجبور است دلائل حکمی را را که میدهد ذکر کند و بعلاوه عدم رعایت رویه ای که در اثر موارد عدیده وجود آمده ست آسانتر معلوم میشود تا عدم رعایت سابقه ای که از یک مورد تها پیدا شده است.

۱۰ - (قطعیت سابقه باعث میشود که در موارد متشابه دادگاه های مختلف یک نوع حکم بدیند) هرگاه باوجود دیگر اوضاع خاصی دادگاه بین دونفر حکمی بدهد عدالت اقتضا میکند که اگر مورد دیگری با نظیر آن اوضاع بین دونفر دیگر پیدا شود همان حکم مورد سابق داده شود و این اتحاد رویه را قانون انگلیس بهتر از فرانسه تأمین میکند اما از طرف دیگر عیب بزرگی هم در کار هست که در قانون فرانسه وجود نیست یعنی ممکن است در مورد سابق اشتباهی شده باشد و البته عدالت اقتضا نمیکند که چنین اشتباهی در مورد بعدی تکرار شود ولی موضوع قطعیت سابق در قانون انگلیس بین سابقه صحیح و سقیم فرقی نمیکذارد و دادگاهی که مجبو بمتابع از سابقه است نمیتواند از لحاظ اینکه در حکم سابق اشتباهی شده است آنرا رعایت نکند در عین حال برای آنکه اهمیت این ابراد بیش از آنچه هست بنظر نماید باید گفت که هرگاه سابقه ای که از ابتداء غلط بوده است ایجاد شده باشد قاضی در عمل وسیله ای برای عدم رعایت آن دارد و آن اینست که برای مورد نازه حتی المقدور اوضاع و احوال خاصی قائل میشود که با مورد سابق فرق کلی داشته باشد و بنا بر این میکوید سابق مزبور با مورد حاضر منطبق نمیشود.

۱۱ - (قطعیت سابقه رویه هائی را که معمول به